

Décennie internationale
de l'eau potable
et de l'assainissement

Examen des données
régionales et mondiales
(au 31 décembre 1983)



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
GENÈVE
1986

OMS, Publication Offset N° 92

Les publications offset de l'OMS ont pour objet de diffuser des documents qui, pour des raisons financières, techniques ou autres, ne peuvent trouver place dans le programme ordinaire de publications et risquent ainsi de n'atteindre qu'un public restreint. Elles sont généralement reproduites en offset plutôt qu'imprimées et ne font pas nécessairement l'objet d'une mise en forme aussi soignée que les autres publications de l'OMS.

ISSN 0250-8605
ISBN 92 4 270092 4

© Organisation mondiale de la Santé, 1986

Les publications de l'Organisation mondiale de la Santé bénéficient de la protection prévue par les dispositions du Protocole N° 2 de la Convention universelle pour la Protection du Droit d'Auteur. Pour toute reproduction ou traduction partielle ou intégrale, une autorisation doit être demandée au Bureau des Publications et Traductions, Organisation mondiale de la Santé, Genève, Suisse. L'Organisation mondiale de la Santé sera toujours très heureuse de recevoir des demandes à cet effet.

Les appellations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part du Secrétariat de l'Organisation mondiale de la Santé aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

La mention de firmes et de produits commerciaux n'implique pas que ces firmes et produits commerciaux sont agréés ou recommandés par l'Organisation mondiale de la Santé de préférence à d'autres. Sauf erreur ou omission, une majuscule initiale indique qu'il s'agit d'un nom déposé.

IMPRIMÉ EN SUISSE

85/6592 - Populaires - 1500

Table des matières

	<u>Pages</u>
INTRODUCTION	3
BILAN A L'ECHELLE MONDIALE : SITUATION EN 1983	3
1. Situation socio-économique et sanitaire	3
2. Objectifs et planification	4
3. Niveau des services	4
4. Combler le fossé	5
5. Personnel et formation	6
6. Ressources financières	7
7. Obstacles	8
8. Approches adoptées pour la Décennie	9
TABLEAUX SYNOPTIQUES - DONNEES PAR REGIONS DE L'OMS	12
PROGRES ACCOMPLIS ENTRE 1980 ET 1983	29

INTRODUCTION

Au cours de l'année 1981, des données avaient été recueillies auprès des pays sur l'état de l'approvisionnement en eau et des services d'assainissement afin de déterminer quelle était la situation au 31 décembre 1980, au commencement de la Décennie internationale de l'eau potable et de l'assainissement (DIEPA). Les informations rassemblées, qui consistaient en statistiques générales, démographiques, économiques et sanitaires, et en données sur le niveau de couverture des services et les plans et objectifs pour 1990, ainsi que sur les structures institutionnelles, le développement des ressources humaines, les coûts et les investissements sectoriels, les obstacles et les approches adoptées pour la Décennie, avaient été analysées et utilisées pour calculer les chiffres de référence à partir desquels les progrès accomplis au cours de la Décennie pourraient être évalués.¹

Une enquête analogue a été effectuée au cours de l'année 1984 pour juger de la situation de l'approvisionnement en eau et des services d'assainissement au 31 décembre 1983, trois ans après le début de la Décennie. La présente publication contient des résumés de certaines de ces données pour chaque Région OMS, ainsi que des comparaisons des résultats sous forme de bilan à l'échelle mondiale et quelques conclusions préliminaires. La numérotation des figures et tableaux contenus dans le présent ouvrage correspond à celle employée dans l'ouvrage de référence cité en bas de page.

BILAN A L'ECHELLE MONDIALE : SITUATION EN 1983

1. Situation socio-économique et sanitaire

En 1983, les projections concernant la croissance démographique au cours de la Décennie dans les pays considérés étaient pratiquement équivalentes à celles établies en 1980, les accroissements les plus marqués étant attendus dans les zones urbaines des pays en développement. Ce phénomène d'urbanisation rapide, qui est observé dans toutes les régions, est l'un des principaux facteurs à prendre en considération dans les plans visant à accroître la proportion de la population urbaine bénéficiant d'un approvisionnement suffisant en eau saine et de services d'assainissement adéquats. Au cours de la période allant de 1984 à 1990, les plus forts taux d'accroissement de la population urbaine sont attendus en Afrique (51 %), en grande partie à cause de l'exode rural. Si l'on compare ce chiffre de 51 % d'accroissement en sept ans à celui de 73 % en dix ans qui avait été prévu en 1980, on voit que l'évaluation de la situation ne s'est pas sensiblement modifiée.

Dans toutes les Régions OMS, à l'exception de l'Afrique et du Pacifique occidental, le niveau de couverture des services en zone urbaine est meilleur pour l'approvisionnement en eau que pour l'assainissement, l'écart le plus grand existant en Asie du Sud-Est. Dans les zones rurales, seule la Région du Pacifique occidental semble être caractérisée par une couverture des services d'assainissement supérieure à celle de l'approvisionnement en eau. Le niveau généralement bas de couverture des services, notamment en ce qui concerne l'assainissement des zones rurales, est probablement l'un des principaux facteurs contribuant à la situation sanitaire peu satisfaisante qui ressort des indicateurs présentés au tableau A.1. Sur les 26 pays d'Afrique ayant communiqué des données, 20 ont des taux de mortalité infantile supérieurs à 100 pour 1000; en Asie du Sud-Est, quatre pays sur neuf ont également notifié des chiffres de cet ordre. En ce qui concerne les maladies transmises par l'eau, 10 pays d'Afrique sur 13 ont fait état d'une incidence supérieure à 1000 pour 100 000 habitants; deux pays d'Asie du Sud-Est seulement ont fourni des chiffres, et pour tous les deux, l'incidence était supérieure à 1000 pour 100 000 habitants. Dans les Régions des Amériques et de la Méditerranée orientale, 50 % des pays et, dans la Région du Pacifique occidental, environ 60 % des pays ont signalé une incidence élevée des maladies transmises par l'eau.

¹ Décennie internationale de l'eau potable et de l'assainissement : Examen des données de référence des pays, Genève, Organisation mondiale de la Santé, 1986 (OMS, Publication offset N° 85).

La situation sanitaire générale d'un pays et/ou d'une région est aussi reflétée par l'espérance de vie, et, à cet égard, c'est généralement dans les pays les moins avancés (PMA) que la situation est la plus mauvaise. Par exemple, en Afrique, dans 16 des 26 pays considérés, l'espérance de vie à la naissance était de 50 ans ou moins, et sur ces 16 pays, 12 faisaient partie des PMA. Dans la Région de la Méditerranée orientale, six pays sur 12 ont fait état d'une espérance de vie inférieure à 50 ans. Sur ces six pays, cinq étaient des PMA. Dans la Région des Amériques, aucun pays n'a indiqué que l'espérance de vie était inférieure à 50 ans.

La gravité des maladies transmises par l'eau pour les PMA est démontrée par le fait que sur les 27 qui ont fourni des données, 20 ont fait état d'une espérance de vie inférieure à 50 ans, et 22 d'un taux de mortalité infantile supérieur à 100 pour 1000.

2. Objectifs et planification

Sur les 94 pays qui ont fourni des données concernant leurs objectifs sectoriels, 76 (81 %) ont indiqué qu'ils avaient des plans pour la Décennie, ou que ces plans étaient en préparation. Le plus souvent, ces plans couvrent l'ensemble des quatre sous-secteurs - approvisionnement en eau des zones urbaines, assainissement des zones urbaines, approvisionnement en eau des zones rurales et assainissement des zones rurales - mais, dans certains cas, ils sont axés sur des sous-secteurs particuliers.

Il est intéressant de noter qu'un nombre important de pays ont révisé à la baisse les objectifs qu'ils s'étaient fixés pour la Décennie en 1980 (tableau A.2). Bien souvent, cela a été fait parce que l'expérience de la mise en oeuvre des programmes pendant les premières années de la Décennie a révélé que les objectifs initiaux étaient trop ambitieux. En dépit de cette concession à la réalité, la plupart des pays continuent d'avoir des objectifs très élevés pour la Décennie, et au vu du bilan des trois premières années, il est clair que cela exigera presque partout une très nette accélération des activités. Dans les 10 pays d'Afrique qui ont fourni des données, le rythme d'exécution des programmes devra être multiplié par un facteur compris entre un peu plus de 1 et 20,6 - ce chiffre étant de 3 pour la plupart d'entre eux. Dans la Région des Amériques, la fourchette est plus étroite (de 1,1 à 7,9), avec un chiffre médian de l'ordre de 4. En Asie du Sud-Est, le rythme d'exécution devra être multiplié par un facteur compris entre 1,1 et 3,4, tandis que dans les Régions du Pacifique occidental et de la Méditerranée orientale, les coefficients d'accélération devront se situer entre 1 et 21,4. A l'échelle mondiale, la valeur médiane du coefficient d'accélération des programmes devrait être de l'ordre de 2,7.

3. Niveau des services

Le tableau A.3 indique le niveau des services en 1983 tel qu'il ressort des données communiquées par 92 pays (deux des pays ayant transmis des données n'en ont pas fourni sur ce point). Ces valeurs sont également représentées sous forme de graphique à la figure A.1, avec les données correspondantes pour 1970, 1975 et 1980. Les conclusions générales qui peuvent être formulées dans la limite de ces informations sont les suivantes :

- Trois citoyens sur quatre ont accès à de l'eau saine et 80 % d'entre eux sont desservis par un branchement particulier. Bien que le niveau général de couverture des services soit resté à peu près le même qu'en 1980, il semble y avoir eu une nette augmentation du pourcentage de la population desservie par des branchements particuliers.
- Un peu plus de la moitié des citoyens disposent de moyens d'assainissement satisfaisants - ce qui représente une légère amélioration par rapport à la situation estimée au début de la Décennie, avec, là aussi, un progrès dans la qualité des services puisqu'un citoyen sur trois dispose maintenant d'un raccordement au réseau d'égouts contre un sur cinq en 1980.
- En milieu rural, deux habitants sur cinq bénéficient maintenant d'un approvisionnement suffisant en eau saine contre un sur trois en 1980. Compte tenu de l'orientation de la Décennie (axer les efforts sur les populations déshéritées non desservies), cela représente probablement la meilleure réalisation de la Décennie jusqu'ici à l'échelle mondiale.
- Un habitant des zones rurales sur sept a accès à des moyens d'assainissement adéquats. Bien qu'il y ait eu une légère amélioration depuis 1980, ce sous-secteur est celui où l'on a enregistré le moins de progrès et où il reste le plus à faire.

Le tableau A.3.1 indique le niveau des services en 1983 et reprend les données compilées pour 1970, 1975 et 1980. Le manque de cohérence de certains chiffres, mentionné dans le rapport sur les données de référence pour 1980, semble avoir été corrigé dans une certaine mesure entre 1980 et 1983, ce qui semble corroborer l'idée que ce problème était dû à des changements dans les méthodes d'évaluation entre 1970 et 1975 et 1975 et 1980. Avec la normalisation des méthodes introduites en 1980, cet écueil semble avoir été surmonté.

On espère qu'en continuant à appliquer cette approche normalisée, on arrivera à mettre au point un système permettant d'évaluer efficacement les progrès accomplis au cours de la Décennie, système qui pourra continuer à être utilisé comme méthode de surveillance sectorielle au niveau mondial après 1990.

4. Comblant le fossé

On a déjà vu que la réalisation des objectifs que les pays se sont fixés nécessitera un effort énorme : il faudra aller environ 2,7 fois plus vite dans l'application des programmes et, pour plusieurs pays, l'accélération devra être encore plus forte. En fait, à la suite du retard pris au cours des trois premières années, le rythme d'exécution des programmes devra maintenant être encore plus rapide qu'on ne l'avait prévu au début de la Décennie.

Comme on le voit d'après le tableau A.4.1.1 et la figure A.2, pour les 54 pays considérés (totalisant 58 % de la population urbaine mondiale¹) qui ont fourni des informations tant sur la situation actuelle de l'approvisionnement en eau dans les zones urbaines que sur les objectifs pour 1990, l'objectif fixé pour 1990 en ce qui concerne la couverture de ces services est de 89 % (soit 4 % de moins que l'objectif indiqué en 1980). Cela signifie qu'il faudra, d'ici à 1990, desservir 184 millions de citoyens en plus des 333 millions (70 %) qui le sont déjà en 1983. En 1983, le taux de couverture des services variait entre 55 % pour l'Afrique et 86 % pour les Amériques et la Méditerranée orientale. Pourtant, dans tous les cas, les objectifs pour 1990 sont supérieurs à 80 %, des pays de la Méditerranée orientale visant même une couverture de près de 100 %. Au niveau mondial, cela veut dire qu'environ 335 millions de citoyens devront être approvisionnés en eau potable d'ici à 1990 si l'on veut atteindre les objectifs nationaux.

Le tableau A.4.1.2 et la figure A.2 fournissent des informations semblables en ce qui concerne l'assainissement des zones urbaines, pour lequel on dispose de données portant sur 47 pays, qui représentent 55 % de la population urbaine mondiale.¹ Dans ces pays, la réalisation des objectifs fixés suppose que l'on fournisse des moyens d'assainissement adéquats à 200 millions de citoyens supplémentaires. Le but est de faire passer le taux de couverture de ce type de services de 50 % en 1983 à 75 %. Les objectifs en ce qui concerne l'assainissement des zones urbaines restent comparables à ceux qui avaient été calculés pour certains pays en 1980; toutefois, on note certaines modifications à l'échelle des Régions. Les objectifs en matière d'assainissement des zones urbaines sont plus modestes que ceux qui concernent l'approvisionnement en eau potable, et ce dans toutes les Régions, à l'exception de l'Afrique.

Le tableau A.4.2.1 donne le taux de la couverture des services en 1983 et les objectifs pour 1990 en ce qui concerne l'approvisionnement en eau des zones rurales pour un total de 60 pays représentant 75 % de la population rurale totale des pays en développement du globe.¹ Pour porter le taux de couverture de ces services des 40 % enregistrés en 1983 aux 85 % représentant l'objectif pour 1990, il faudra desservir, rien que dans ces pays, 646 millions d'usagers supplémentaires, dont 72 % vivent en Asie du Sud-Est. Les pays de la Région du Pacifique occidental visent, pour 1990, un taux de couverture des services de 100 %, ce qui signifie que le nombre des usagers actuellement desservis devra être plus que doublé, tandis que l'Afrique ne vise qu'une augmentation plus modeste de 37 %, ce qui correspond à un taux de couverture des services de 59 % en 1990. Cela illustre clairement les grandes différences qui peuvent exister entre les Régions en ce qui concerne tant la couverture actuelle que les objectifs pour 1990. Si l'on projette ces chiffres à l'échelle mondiale, cela signifie que, pour atteindre les objectifs nationaux, il faudra fournir des services d'approvisionnement en eau à quelque 860 millions d'habitants des zones rurales d'ici à 1990.

¹ Il s'agit là de la population totale des pays et territoires en développement des Régions de l'OMS (à l'exclusion de la Chine).

Le tableau A.4.2.2 présente les données correspondantes sur le taux de couverture des services en 1983 et les objectifs pour 1990 en matière d'assainissement des zones rurales pour 43 pays représentant 67 % de la population rurale totale des pays en développement.¹ L'objectif global en ce qui concerne l'assainissement des zones rurales est le plus faible des quatre sous-secteurs, avec un chiffre de 33 %, qui est logique compte tenu du niveau actuel de couverture des services (10 % seulement). Toutefois, même pour atteindre cet objectif relativement modeste, il faudra fournir des moyens d'assainissement appropriés à 287 millions d'habitants de plus dans les zones rurales de ces 43 pays. Cela veut dire que l'effort nécessaire sera encore plus grand que dans le cas de l'approvisionnement en eau ou de l'assainissement des zones urbaines, pour lesquels on s'est fixé comme objectifs respectifs des taux de couverture de 75 % et de 84 %. Si l'on projette ces chiffres à l'échelle mondiale, on voit que pour atteindre les objectifs nationaux il faudra fournir des services d'assainissement à environ 430 millions d'habitants des zones rurales d'ici à 1990.

Les pays qui ont fourni des données sur la situation de leurs services d'approvisionnement en eau et d'assainissement en 1983 et sur leurs objectifs pour 1990 pour tous les sous-secteurs - approvisionnement en eau des zones urbaines, assainissement des zones urbaines, approvisionnement en eau des zones rurales, assainissement des zones rurales - représentent en fait entre 55 % et 75 % de la population des pays en développement (à l'exclusion de la Chine dans tous les cas), si bien que ces données devraient être assez représentatives. Si les orientations mises en évidence sont correctes, il y a eu dans toutes les Régions une légère tendance à réduire les objectifs fixés en 1980 pour tous les sous-secteurs, la réduction la plus forte concernant l'assainissement des zones rurales, pour lequel on avait tablé sur des taux de couverture trop ambitieux au début de la Décennie. Cela signifie aussi qu'à l'échelle mondiale le rapport entre le nombre de personnes restant à desservir et celui des usagers déjà desservis actuellement a été abaissé depuis le début de la Décennie, et ce pour tous les sous-secteurs excepté l'assainissement des zones rurales. On peut y voir le signe qu'un progrès a été accompli au cours des trois premières années vers la réalisation des objectifs de la Décennie dans ces trois sous-secteurs, même si l'amélioration apparente de la situation est due en partie à la réduction des objectifs.

5. Personnel et formation

Le tableau A.5 montre que le niveau actuel des effectifs dans les organismes responsables de l'approvisionnement en eau et de l'assainissement varie énormément d'un pays à l'autre, et qu'il y a aussi des différences marquées entre les Régions. En Afrique, en Méditerranée orientale et en Asie du Sud-Est, les niveaux de ces effectifs sont comparables, avec des valeurs médianes respectives de 259, 446 et 147 employés par million d'habitants. Dans la Région du Pacifique occidental, on trouve le chiffre très élevé de 1696 employés par million d'habitants, en partie à cause de la nécessité d'assurer des services à des communautés insulaires éloignées et souvent très petites. La Région des Amériques fait état d'un effectif de 685 employés par million d'habitants.

Les chiffres estimatifs de l'accroissement des effectifs nécessaire pour faire face aux besoins en 1990 sont également comparables pour l'Afrique et l'Asie du Sud-Est, puisqu'ils sont respectivement de 118 et 120 par million d'habitants. Dans la Région du Pacifique occidental, on ne pense pas avoir besoin de personnel supplémentaire, mais on signale en revanche qu'il sera nécessaire d'améliorer les niveaux de formation, d'éducation et de compétence technique. Dans la Région des Amériques, on considère qu'un accroissement minime des effectifs (6 %) suffira, mais, là aussi, une amélioration des compétences du personnel est jugée importante.

A l'échelle mondiale, il ressort de ces chiffres qu'il faudra recruter au total environ 250 000 employés supplémentaires (sans compter le renouvellement du personnel) et que, dans toutes les régions, y compris celles qui font état d'effectifs suffisants, l'amélioration des compétences du personnel par une formation appropriée demeure un impératif. Près des trois quarts de ces effectifs nouveaux devront être recrutés dans la Région du Sud-Est asiatique.

¹ Il s'agit là de la population totale des pays et territoires en développement des Régions de l'OMS (à l'exclusion de la Chine).

6. Ressources financières

Le tableau A.6 donne, pour chaque Région, les valeurs médianes des coûts d'équipement unitaires pour la fourniture de nouveaux services d'approvisionnement en eau et d'assainissement, ainsi que les valeurs médianes des coûts moyens de la production d'eau et des tarifs appliqués. Les chiffres figurant dans ce tableau ont été établis à partir des renseignements fournis par les différents pays.

Les chiffres communiqués par les pays en ce qui concerne les coûts d'équipement unitaires sont très variables, et c'est la raison pour laquelle on a retenu des valeurs médianes plutôt que des valeurs moyennes. Entre les Régions, les variations ne sont pas aussi marquées, puisqu'on trouve, par exemple, des valeurs comprises entre US \$61 et 275 pour l'approvisionnement en eau des zones urbaines par raccordement particulier, entre US \$50 et 120 pour l'approvisionnement en eau des zones urbaines par borne-fontaine, et entre US \$9 et 38 pour l'assainissement des zones rurales.

Les valeurs médianes pour l'ensemble des pays considérés sont les suivantes : US \$120 pour l'approvisionnement en eau des zones urbaines par raccordement particulier; US \$68 pour l'approvisionnement en eau des zones urbaines par borne-fontaine; US \$160 pour le raccordement aux réseaux d'égouts urbains; US \$100 pour les systèmes d'assainissement urbains autres que les réseaux d'égouts; US \$49 pour l'approvisionnement en eau des zones rurales; US \$30 pour l'assainissement des zones rurales.

Sur la base des coûts moyens de l'approvisionnement en eau et de l'assainissement en milieu urbain et rural, et compte tenu des estimations concernant le nombre d'usagers supplémentaires à desservir pour atteindre les objectifs nationaux de la Décennie, on calcule aujourd'hui que les dépenses d'équipement qui seront nécessaires pour les seuls travaux de construction seront de l'ordre de US \$200 milliards. D'après les plans actuels, 66 % de ces investissements seraient faits dans les zones urbaines.

A mesure que les nouveaux systèmes seront construits, les frais de fonctionnement et d'entretien correspondants augmenteront. Cela constitue une dépense régulière additionnelle qui devra être prise en compte dans la planification financière de ce secteur si l'on veut assurer le succès des programmes de la Décennie.

L'autosuffisance financière du secteur est encouragée, et cela devrait permettre d'accroître l'apport de ressources et d'augmenter les investissements tout en améliorant l'efficacité opérationnelle. Le principal moyen de parvenir à l'autosuffisance consiste à faire payer l'eau à des tarifs qui couvrent au moins les coûts de production. Il y a apparemment de plus en plus de pays qui adoptent cette solution : 33 % des PMA (contre 31 % en 1980), qui ont fourni des données à la fois sur les tarifs de l'eau et sur les coûts de production, ont indiqué que les premiers étaient plus élevés. Un nombre croissant de pays ont aussi signalé qu'ils avaient introduit des systèmes de tarifs progressifs afin de faire payer plus aux gros consommateurs les plus riches.

Il est évident que, dans presque tous les pays, il faudra augmenter les taux d'investissement pour la mise en oeuvre du programme national si l'on veut atteindre les objectifs de la Décennie. La valeur médiane de cet accroissement pour les différentes Régions se situe dans une fourchette relativement étroite, avec des coefficients compris entre 1,8 et 4,1 (2,7 pour les PMA). Un seul pays a indiqué qu'il appliquait un programme qui, s'il était maintenu, permettrait d'atteindre les objectifs de la Décennie sans accélérer les opérations, tandis qu'un autre, situé dans la Région africaine, devra apparemment appliquer son programme à un rythme 20,6 fois plus rapide s'il veut atteindre ses objectifs. A cet égard, il convient de rappeler que ce sont les objectifs fixés à l'échelon national qui sont pris en considération et non la couverture totale.

Le pourcentage de fonds venant de sources extérieures varie beaucoup selon les pays, mais il y a une très nette corrélation entre ce pourcentage et le niveau de développement du pays : comme on pouvait s'y attendre, le montant du financement extérieur est plus élevé dans les pays les moins avancés. En Afrique, par exemple, où le financement extérieur va de 10 à 92 %, la plupart des PMA obtiennent entre 80 et 92 % de leurs fonds auprès d'organismes extérieurs.

Les valeurs médianes pour le financement extérieur sont respectivement de 84 %, 40 %, 42 %, 44 % et 66 % pour l'Afrique, les Amériques, la Méditerranée orientale, l'Asie du Sud-Est et le Pacifique occidental. Dans cette dernière Région, trois petits territoires insulaires ont indiqué qu'ils comptaient sur un financement extérieur de 100 %. On peut conclure de cette analyse que le succès des programmes de la Décennie est surtout tributaire des engagements des organismes donateurs dans les PMA et que plus les pays sont développés, plus le succès de la Décennie dépend du financement national.

7. Obstacles

Mondialement, le premier obstacle est la pénurie de ressources financières. Cependant, bien que le problème du financement soit important partout, il n'a pas été classé à la première place dans toutes les Régions. En Afrique et en Asie du Sud-Est, comme on pouvait s'y attendre, le manque de ressources financières a effectivement été cité comme le principal obstacle à la réalisation des objectifs de la Décennie. Dans la Région de la Méditerranée orientale, les limitations financières ont été classées à la première place à égalité avec l'insuffisance des ressources en eau. Ce résultat est peut-être inattendu, mais il vient de ce que peu de pays producteurs de pétrole de la Région ont fourni des données sur leurs investissements, tandis que la plupart des PMA l'ont fait.

Dans la Région du Pacifique occidental, la limitation des moyens de financement a aussi été citée comme un obstacle majeur venant immédiatement après la pénurie d'agents techniques qualifiés (artisanat et métiers manuels). Dans la Région des Amériques, l'obstacle cité en premier a été le caractère inadéquat des mécanismes de récupération des frais, qui est évidemment étroitement lié aux fonds disponibles. La pénurie de moyens de financement n'a été citée qu'en second, le manque de personnel qualifié (tant cadres qu'agents techniques) venant à la troisième place.

Mondialement, l'obstacle cité en second a été le manque d'agents techniques, la pénurie de personnel d'encadrement ne venant qu'à la troisième place, ex aequo avec les déficiences des systèmes de fonctionnement et d'entretien. En fait, le manque de personnel compétent et les problèmes de fonctionnement et d'entretien sont étroitement liés. En Afrique, les problèmes de fonctionnement et d'entretien ont été considérés comme plus importants que la pénurie de personnel tandis que dans la Région des Amériques, c'est l'inverse qui s'est produit.

Dans la Région de la Méditerranée orientale, la pénurie de personnel a été considérée comme le troisième obstacle par ordre d'importance, et les problèmes de fonctionnement et d'entretien comme le quatrième, tous deux venant après l'inadéquation du cadre institutionnel. En Asie du Sud-Est, les problèmes de fonctionnement et d'entretien ont été considérés comme plus importants que la pénurie de personnel tandis que dans la Région du Pacifique occidental et celle des Amériques, les problèmes de personnel ont été jugés plus graves que les problèmes de fonctionnement.

Il est clair que dans toutes les Régions, les trois obstacles les plus importants sont le manque de fonds, l'insuffisance de personnel et les problèmes de fonctionnement et d'entretien, même si leur importance relative varie selon les Régions.

Les obstacles perçus comme les moins importants parmi les 17 envisagés ont été le manque de technologies appropriées, l'absence de critères de planification et de conception et l'absence de politique gouvernementale définie pour le secteur.

8. Approches adoptées pour la Décennie¹

Dans le document de référence,² il était indiqué que diverses activités concernant la Décennie avaient été entreprises. Il s'agissait a) de programmes s'adressant aux classes les plus défavorisées de la communauté; b) d'efforts pour promouvoir l'association et la participation communautaires; c) d'une éducation sanitaire - trois éléments essentiels de la politique de soins de santé primaires permettant d'atteindre l'objectif de l'OMS : la santé pour tous d'ici l'an 2000.

Il semble que ces approches s'affirment, même si, en 1983, 20 % seulement des pays (contre 23 % en 1980) ont indiqué qu'ils avaient adopté une politique définie de prestation de services aux populations défavorisées des zones urbaines. Il y a eu en revanche une augmentation marquée du nombre de pays faisant état d'une association de la communauté à la planification, à la construction et au fonctionnement des systèmes dans les zones rurales.

L'éducation sanitaire continue à faire partie intégrante de l'enseignement primaire dans 35 à 36 % des pays qui ont répondu à la demande d'informations de l'OMS.

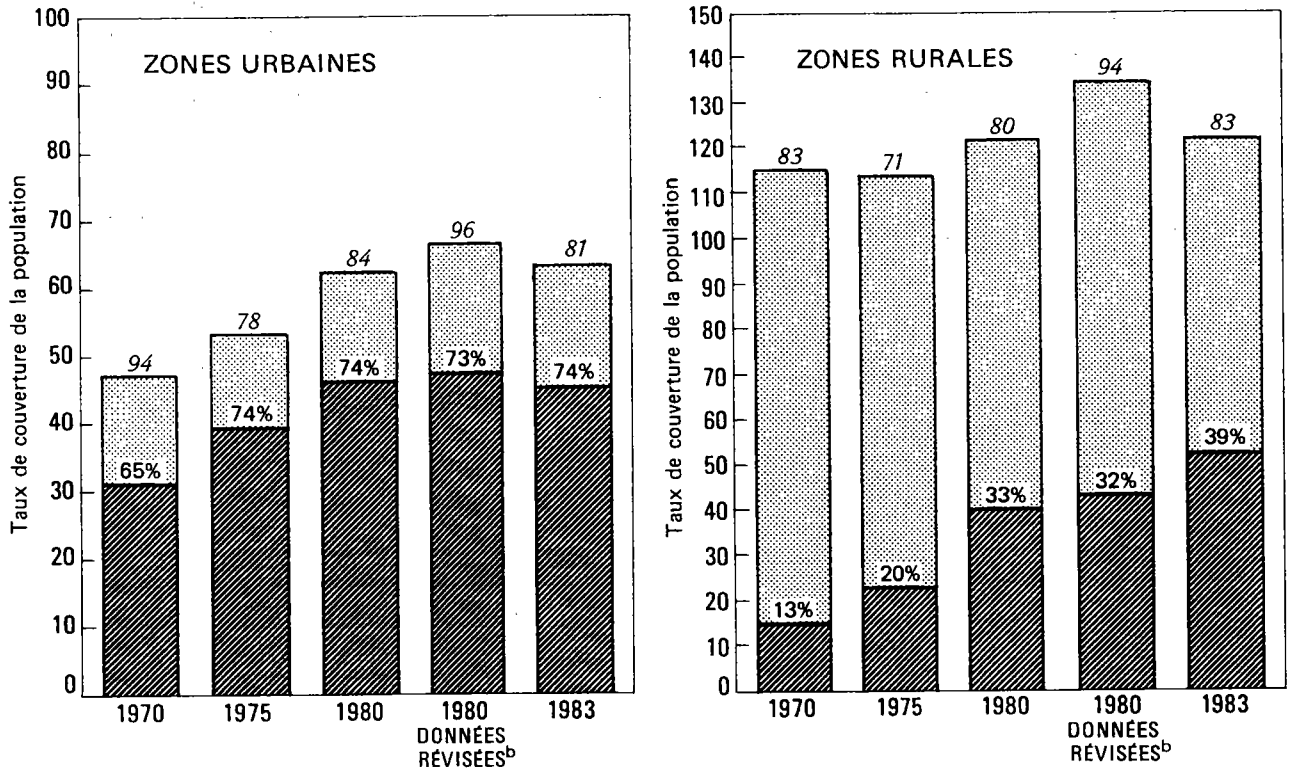
¹ Dans le présent rapport, l'expression approches adoptées pour la Décennie désigne une mise en oeuvre des programmes nationaux conforme aux recommandations du Plan d'action de Mar del Plata, et donnant la priorité aux programmes destinés aux populations rurales et urbaines sous-desservies, à l'application de stratégies visant à promouvoir l'autosuffisance et l'autoentretien, à l'utilisation de systèmes socialement adaptés, à la participation communautaire à tous les stades des activités, à la complémentarité de l'assainissement et de l'approvisionnement en eau et à l'association des programmes d'approvisionnement en eau et d'assainissement avec les programmes sanitaires et d'autres programmes sectoriels.

² Décennie internationale de l'eau potable et de l'assainissement : Examen des données de référence des pays, Genève, Organisation mondiale de la Santé, 1986 (OMS, publication offset N° 85).

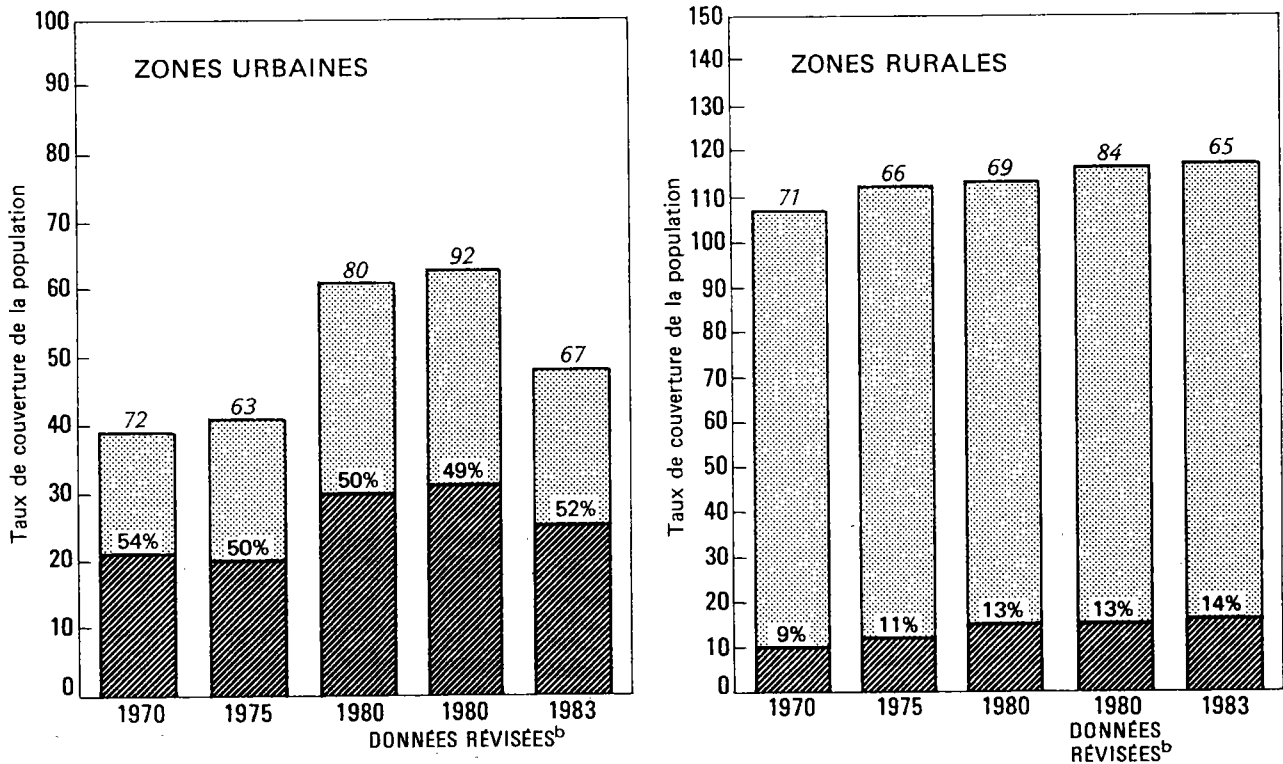
FIGURE A.1 - ECHELLE MONDIALE

TAUX DE COUVERTURE DE LA POPULATION EN 1970, 1975, 1980 ET 1983^a

APPROVISIONNEMENT EN EAU



ASSAINISSEMENT



94 Nombre de pays considérés
 Population totale (x 10 millions)
 Population couverte (x 10 millions)

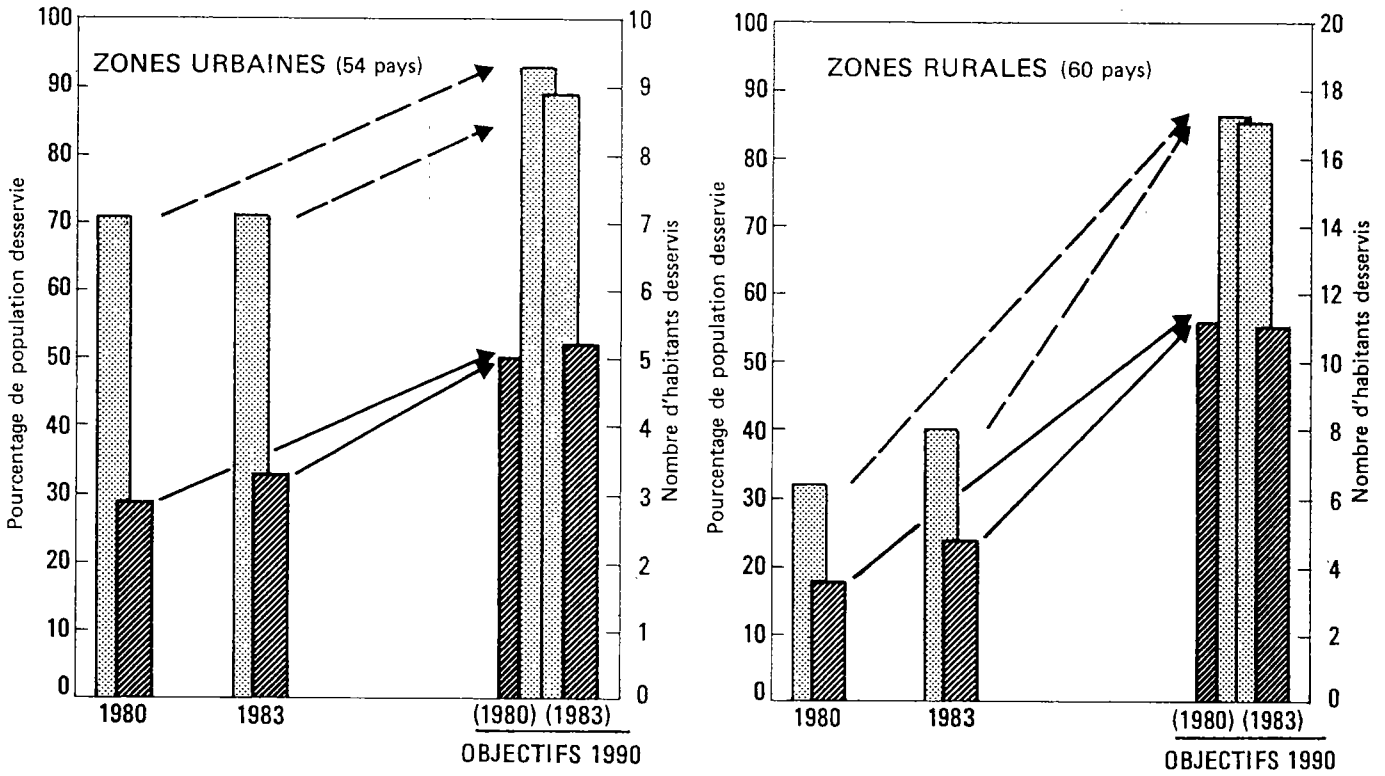
^a Voir le tableau A.3.2.1 et la section A.3.

^b Les valeurs révisées pour 1980 ont été établies d'après les données initiales (de référence) pour cette année, complétées par les renseignements supplémentaires reçus en 1984.

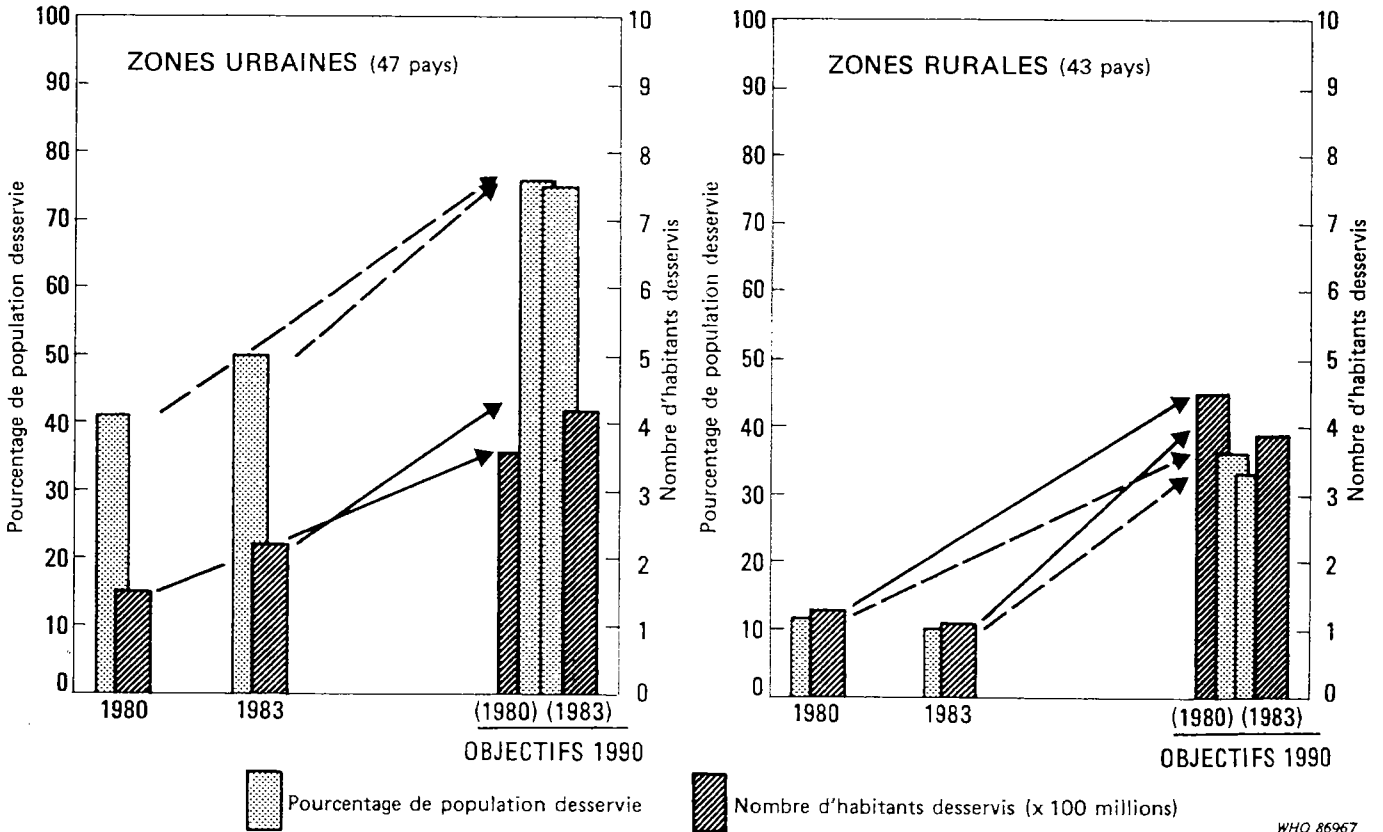
FIGURE A.2 - ECHELLE MONDIALE

OBJECTIFS DE LA DECENNIE (HORIZON 1990), FIXES EN 1980 ET 1983, EN MATIERE D'APPROVISIONNEMENT EN EAU ET D'ASSAINISSEMENT DES ZONES URBAINES ET DES ZONES RURALES DANS UN CERTAIN NOMBRE DE PAYS PAR RAPPORT A LA COUVERTURE ASSUREE CES MEMES ANNEES^a

APPROVISIONNEMENT EN EAU



ASSAINISSEMENT



^a Voir les tableaux A.4.1.1, A.4.1.2, A.4.2.1 et A.4.2.2, ainsi que la section 4.

TABLEAU A.1 - ECHELLE MONDIALE

INDICATEURS DEMOGRAPHIQUES, ECONOMIQUES ET SANITAIRES DE BASE

Régions OMS	Nombre de pays/territoires considérés	Croissance démographique estimative 1980-1981			Nombre de PMA ^a	Des ressources en eau douce		Nombre de pays avec				
		Totale (%)	Zones urbaines (%)	Zones rurales (%)		très limitées	mal connues	Une espérance de vie inférieure à 50 ans	Une mortalité infantile supérieure à 100 pour 1000 naissances vivantes	Maladies à transmission hydrique touchant plus de 1 % de la population	50 % de la population ou plus sans eau saine	50 % de la population ou plus sans moyens d'assainissement adéquats
Afrique	26	22	38	18	15	0	5	16	20	10 ^b	19	14
Amériques	25	20	25	10	1	6	6	0	2	10 ^b	4	7
Asie du Sud-Est	9	14	22	12	4	1	0	2	4	2 ^b	6	7
Europe	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Méditerranée orientale	12	22	28	19	5	5	3	6	6	3 ^b	5	5
Pacifique occidentale	22	14	18	11	2	4	0	1	1	7 ^b	6	7
TOTAUX	94				27	16	14	25	33	32	40	40
% (1983)						17	15	27	35	34	43	43
% (1980)						18	21	29	33	32	45	47

^a PMA : Pays les moins avancés.

^b 13 pays d'Afrique seulement ont répondu.
 20 pays des Amériques seulement ont répondu.
 2 pays de l'Asie du Sud-Est seulement ont répondu.
 6 pays de la Méditerranée orientale seulement ont répondu.
 12 pays du Pacifique occidental seulement ont répondu.

TABLEAU A.2 - ECHELLE MONDIALE
OBJECTIFS DE COUVERTURE ET PLANS POUR LA DECENNIE

Régions OMS	Nombre de pays ayant des objectifs de couverture totale ^a				Nombre de pays dont les objectifs sont peu élevés (50 % ou moins) pour les zones rurales		Nombre de pays ayant préparé ou préparant des plans officiels pour la Décennie
	Approvisionnement en eau des zones urbaines	Assainissement des zones urbaines	Approvisionnement en eau des zones rurales	Assainissement des zones rurales	Eau	Assainissement	
Afrique	7	3	2	1	3	3	22
Amériques	9	6	3	2	7	9	21
Asie du Sud-Est	4	2	2	2	1	5	9
Europe	-	-	-	-	-	-	-
Méditerranée orientale	7	3	3	2	3	4	8
Pacifique occidentale	4	3	3	2	1	2	16
TOTAUX	31	17	13	9	15	23	76
% (1983)	33	18	14	10	16	24	81
% (1980)	48	33	21	8	9	23	67
PMA	9	5	2	3	5	9	22
% (1983)	33	19	7	11	19	33	81
% (1980)	42	31	22	6	22	34	71

^a Une couverture supérieure à 95 % est considérée comme une couverture totale.

TABLEAU A.3 - ECHELLE MONDIALE

NIVEAU DES SERVICES EN 1983 (population exprimée en milliers d'habitants; pourcentages indiqués entre parenthèses)

Régions OMS	Nombre de pays/ territoires considérés	Population			Population disposant d'eau potable				Population disposant d'installations d'assainissement			
		Totale	Urbaine	Rurale	Urbaine ^a			Rurale	Urbaine ^a			
					Totale	R.P. ^b	B.F. ^c		Totale	R.R.A. ^d	Autre	
Afrique	26	270 965	65 481 (24)	205 484 (76)	37 914 (61)	21 152	17 424	52 372 (26)	15 755 (68)	4 877	18 535	27 782 (25)
Amériques	24	367 525	246 098 (67)	121 427 (33)	182 088 (85)	170 397	25 680	44 358 (40)	109 089 (80)	96 671	43 183	14 815 (18)
Asie du Sud-Est	9	1 076 049	253 160 (24)	822 889 (76)	166 521 (66)	4 525	2 610	356 721 (43)	77 963 (31)	854	4 509	57 834 (7)
Europe		...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Méditerranée orientale	12	139 813	45 396 (32)	94 417 (68)	37 206 (86)	12 350	5 044	23 614 (26)	25 447 (64)	5 281	6 616	5 037 (7)
Pacifique occidental	21	180 804	72 127 (40)	108 677 (60)	23 947 (70)	18 503	5 422	48 871 (45)	23 355 (80)	3 968	19 457	53 318 (57)
TOTAUX	92	2 035 156	682 262 (34)	1 352 894 (66)	447 676 (74)	226 927	56 180	525 936 (39)	251 609 (52)	111 651	92 300	158 786 (14)

^a En ce qui concerne l'approvisionnement en eau des zones urbaines, la somme des couvertures par R.P. et B.F. ne correspond pas nécessairement à la couverture totale, car les pays n'ont pas tous fourni de ventilation des données. Les pays considérés ne sont en outre pas toujours les mêmes. La même remarque s'applique à l'assainissement des zones urbaines.

^b R.P. : Raccordement particulier.

^c B.F. : Borne-fontaine.

^d R.R.A. : Raccordement au réseau d'assainissement.

TABLEAU A.3.1 - ECHELLE MONDIALE

TAUX DE COUVERTURE EN 1970, 1975, 1980 ET 1983

Régions OMS	Année	Approvisionnement en eau des zones urbaines		Assainissement des zones urbaines		Services d'assainissement en pourcentage des services d'approvisionnement en eau dans les zones urbaines	Approvisionnement en eau des zones rurales	Assainissement des zones rurales	Services d'assainissement en pourcentage des services d'approvisionnement en eau dans les zones rurales
		Raccordements particuliers	Bornes-fontaines	Réseau d'assainissement	Autre				
Afrique	1970	33	33	8	39	71	13	23	177
	1975	37	31	15	60	110	21	28	133
	1980	29	31	11	43	85	22	20	91
	1983	33	28	17	40	93	26	25	96
Amériques	1970	61	15	36	40	100	24	24	100
	1975	67	14	35	45	99	32	25	78
	1980	71	7	42	14	72	42	20	48
	1983	74	12	42	32	86	40	18	45
Asie du Sud-Est ^a	1970	46 ^b		33 ^b		72	8	4	50
	1975	63 ^b		31 ^b		49	17	4	24
	1980	64 ^b		30 ^b		47	31	6	19
	1983	66 ^b		31 ^b		47	43	7	16
Europe	1970	47	21	31	12	63	45	5	11
	1975	67	14	21	17	47	63	18 ^a	29
	1980	62	34	10 ^a	46 ^a	58	62	84 ^a	-
	1983	-	-	-	-	-	-	-	-
Méditerranée orientale	1970	56	23	7	55	78	19	12	63
	1975	52	28	10	53	79	16	14	88
	1980	53	30	42	15	69	30	7	23
	1983	68	28	41	47	92	26	7	27
Pacifique occidental	1970	65	10	27	54	108	23	19	83
	1975	75	16	24	57	89	30	43	143
	1980	77	4	17	76	115	41	63	154
	1983	54	16	14	67	116	45	57	127

Source : Les données qui concernent 1970 et 1975 proviennent du Rapport de Statistiques sanitaires mondiales, Vol. 29, N° 10 (1976).

^a Données concernant un seul pays.

^b La plupart des pays n'ont pas fourni de données séparées. Les chiffres cités sont donc des chiffres globaux.

TABLEAU A.3.2.1 - ECHELLE MONDIALE

COMPARAISON DE LA COUVERTURE EN 1970, 1975, 1980 ET 1983 - APPROVISIONNEMENT EN EAU DES ZONES URBAINES

Régions OMS	1970		1975		1980		1983		Nombre de pays considérés			
	Pop. urbaine (000)	Couverture urbaine (000) (%)	Pop. urbaine (000)	Couverture urbaine (000) (%)	Pop. urbaine (000)	Couverture urbaine (000) (%)	Pop. urbaine (000)	Couverture urbaine (000) (%)	1970	1975	1980	1983
Afrique	20 823	13 743 66	21 971	14 940 68	20 788	13 723 66	62 191	37 914 61	28	20	21	24
Amériques	157 261	119 518 76	181 130	146 715 81	218 109	169 302 78	213 172	182 088 85	25	25	21	21
Asie du Sud-Est	165 400	76 800 46	201 500	127 600 63	232 601	148 834 64	252 999	166 521 66	7	7	9	8
Europe	26 224	17 832 68	24 667	19 980 81	28 303	27 258 96	-	-	3	2	3	0
Méditerranée orientale	67 039	52 961 79	57 840	46 272 80	65 498	54 117 83	43 524	37 206 86	20	15	12	10
Pacifique occidental	37 177	27 883 75	40 040	36 036 90	55 768	45 446 81	34 235	23 947 70	11	9	18	18
TOTAL	473 924	308 737 65	527 148	391 543 74	621 067	458 680 74	606 121	447 676 74	94	78	84	81

Source : Pour 1970 et 1975, Rapport de Statistiques sanitaires mondiales, Vol. 29, N° 10 (1976), à l'exception des pays de la Région de l'Asie du Sud-Est qui ont fourni des chiffres corrigés.

TABLEAU A.3.2.2 - ECHELLE MONDIALE

COMPARAISON DE LA COUVERTURE EN 1970, 1975, 1980 ET 1983 - ASSAINISSEMENT DES ZONES URBAINES

Régions OMS	1970		1975		1980		1983		Nombre de pays considérés			
	Pop. urbaine (000)	Couverture urbaine (000) (%)	Pop. urbaine (000)	Couverture urbaine (000) (%)	Pop. urbaine (000)	Couverture urbaine (000) (%)	Pop. urbaine (000)	Couverture urbaine (000) (%)	1970	1975	1980	1983
Afrique	19 021	8 940 47	20 179	15 134 75	20 788	11 214 54	23 183	15 755 68	22	16	20	17
Amériques	115 854	88 049 76	59 929	47 943 80	218 109	122 822 56	136 938	109 089 80	19	17	21	19
Asie du Sud-Est	165 400	54 100 33	201 500	62 500 31	232 601	70 075 30	249 649	77 963 31	7	7	8	7
Europe	12 598	5 417 43	24 945	9 479 38	19 884	11 239 57	-	-	3	3	2	0
Méditerranée orientale	44 642	27 678 62	54 451	34 304 63	63 608	36 052 57	39 605	25 447 64	12	12	11	8
Pacifique occidentale	36 878	29 871 81	39 838	32 269 81	55 688	51 905 93	29 021	23 355 80	9	8	18	16
TOTAL	394 393	214 055 54	400 842	201 629 50	610 678	303 307 50	478 396	251 609 53	72	63	80	67

Source : Pour 1970 et 1975, Rapport de Statistiques sanitaires mondiales, Vol. 29, N° 10 (1976), à l'exception des pays de la Région de l'Asie du Sud-Est qui ont fourni des chiffres corrigés.

TABLEAU A.3.2.3 - ECHELLE MONDIALE

COMPARAISON DE LA COUVERTURE EN 1970, 1975, 1980 ET 1983 - APPROVISIONNEMENT EN EAU DES ZONES RURALES

Régions OMS	1970			1975			1980			1983			Nombre de pays considérés			
	Pop. rurale (000)	Couverture rurale (000)	rurale (%)	Pop. rurale (000)	Couverture rurale (000)	rurale (%)	Pop. rurale (000)	Couverture rurale (000)	rurale (%)	Pop. rurale (000)	Couverture rurale (000)	rurale (%)	1970	1975	1980	1983
Afrique	97 731	12 705	13	97 890	20 557	21	82 935	17 981	22	202 190	52 372	26	24	19	20	23
Amériques	119 521	28 685	24	74 131	23 722	32	115 289	48 628	42	111 949	44 358	40	25	23	20	22
Asie du Sud-Est	653 000	49 400	8	727 000	123 900	17	787 360	241 664	31	822 889	356 721	43	7	7	9	9
Europe	32 044	14 420	45	32 032	20 180	63	25 172	15 580	62	-	-	-	2	2	2	0
Méditerranée orientale	168 432	32 002	19	149 781	23 965	16	115 109	34 532	30	90 619	23 614	26	18	13	12	9
Pacifique occidentale	76 970	17 703	23	60 153	18 046	30	98 656	40 075	41	108 671	48 871	45	7	7	17	20
TOTAL	1 147 698	154 915	13	1 140 987	230 370	20	1 224 521	398 460	33	1 336 318	525 936	39	83	71	80	83

Source : Pour 1970 et 1975, Rapport de Statistiques sanitaires mondiales, Vol. 29, N° 10 (1976), à l'exception des pays de la Région de l'Asie du Sud-Est qui ont fourni des chiffres corrigés.

TABLEAU A.3.2.4 - ECHELLE MONDIALE

COMPARAISON DE LA COUVERTURE EN 1970, 1975, 1980 ET 1983 - ASSAINISSEMENT DES ZONES RURALES

Régions OMS	1970			1975			1980			1983			Nombre de pays considérés			
	Pop. rurale (000)	Couverture rurale (000)	(%)	Pop. rurale (000)	Couverture rurale (000)	(%)	Pop. rurale (000)	Couverture rurale (000)	(%)	Pop. rurale (000)	Couverture rurale (000)	(%)	1970	1975	1980	1983
Afrique	80 417	18 496	23	94 604	26 498	28	74 335	14 787	20	111 021	27 782	25	20	17	18	18
Amériques	112 596	27 023	24	63 592	15 898	25	73 268	14 675	20	80 582	14 815	18	24	21	16	18
Asie du Sud-Est	653 000	23 100	4	727 000	27 800	4	787 360	49 431	6	809 570	57 834	7	7	7	8	7
Europe	18 160	908	5	31 794	5 273	18	80	67	84	-	-	-	-	-	-	0
Méditerranée orientale	130 150	15 618	12	146 536	20 515	14	92 412	6 315	7	70 920	5 037	7	10	11	9	6
Pacifique occidentale	74 816	14 215	19	60 672	26 089	43	98 226	62 221	63	93 490	53 318	57	7	7	17	17
TOTAL	1 069 139	99 360	9	1 124 198	122 523	11	1 225 681	147 496	13	1 165 583	158 786	14	71	66	69	66

Source : Pour 1970 et 1975, Rapport de Statistiques sanitaires mondiales, Vol. 29, N° 10 (1976), à l'exception des pays de la Région de l'Asie du Sud-Est qui ont fourni des chiffres corrigés.

TABLEAU A.4.1.1 - ECHELLE MONDIALE

PROJECTION DE LA COUVERTURE DE LA POPULATION DANS CERTAINS PAYS (1983-1990)^a - APPROVISIONNEMENT EN EAU DES ZONES URBAINES

Régions OMS	Nombre de pays retenus ^a	% de la population totale de la Région ^b	Population urbaine (millions) ^a		Couverture urbaine				Bénéficiaires supplémentaires (millions)	Rapport ^c
			1983	1990	1983		Objectif 1990			
					Nombre (millions) ^a	%	Nombre (millions) ^a	%		
Afrique	12	26	27	42	15	55	35	84	20	1,33
Amériques	15	46	116	143	100	86	124	86	24	0,24
Asie du Sud-Est	8	99	253	309	167	66	276	89	109	0,65
Europe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Méditerranée orientale	9	35	43	56	37	86	55	99	18	0,49
Pacifique occidental	10	36	24	31	14	58	27	87	13	0,93
TOTAL	54	58	463	581	333	72	517	89	184	0,55

^a Pays ayant fourni les données nécessaires concernant la couverture en 1983 et les objectifs pour 1990.

^b Calculé à partir de la population totale des pays et territoires en développement des Régions OMS (à l'exclusion de la Chine).

^c Rapport du nombre d'habitants supplémentaires à desservir en 1990 au nombre d'habitants desservis en 1983.

TABLEAU A.4.1.2 - ECHELLE MONDIALE

PROJECTION DE LA COUVERTURE DE LA POPULATION DANS CERTAINS PAYS (1984-1990)^a - ASSAINISSEMENT DES ZONES URBAINES

Régions OMS	Nombre de pays retenus ^a	% de la pop. totale de la Région ^b	Population urbaine (millions) ^a		Couverture urbaine				Bénéficiaires supplémentaires (millions)	Rapport ^c
			1983	1990	1983		Objectif 1990			
					Nombre (millions) ^a	%	Nombre (millions) ^a	%		
Afrique	10	17	17	24	12	70	21	86	9	0,75
Amériques	14	42	106	139	82	77	110	80	28	0,34
Asie du Sud-Est	7	99	250	305	78	31	224	73	146	1,87
Europe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Méditerranée orientale	7	32	39	50	25	64	36	72	11	0,44
Pacifique occidentale	9	44	29	37	23	80	28	77	5	0,22
TOTAL	47	55	441	555	220	50	419	75	199	0,90

^a Pays ayant fourni les données nécessaires concernant la couverture en 1983 et les objectifs pour 1990.^b Calculé à partir de la population totale des pays et territoires en développement des Régions OMS (à l'exclusion de la Chine).^c Rapport du nombre d'habitants supplémentaires à desservir en 1990 au nombre d'habitants desservis en 1983.

TABLEAU A.4.2.1 - ECHELLE MONDIALE

PROJECTION DE LA COUVERTURE DE LA POPULATION DANS CERTAINS PAYS (1984-1990)^a - APPROVISIONNEMENT EN EAU DES ZONES RURALES

Régions OMS	Nombre de pays retenus ^a	% de la population totale de la Région ^b	Population rurale (millions) ^a		Couverture rurale				Bénéficiaires supplémentaires (millions)	Rapport ^c
			1983	1990	1983		Objectif 1990			
					Nombre (millions) ^a	%	Nombre (millions) ^a	%		
Afrique	13	31	86	101	19	22	60	59	41	2,16
Amériques	15	51	64	70	22	34	38	54	16	0,73
Asie du Sud-Est	9	95	823	921	357	43	825	90	468	1,31
Europe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Méditerranée orientale	7	51	86	103	23	26	73	70	50	2,17
Pacifique occidentale	16	90	108	120	49	45	120	100	71	1,45
TOTAL	60	75	1 167	1 315	470	40	1 116	85	646	1,37

^a Pays ayant fourni les données nécessaires concernant la couverture en 1983 et les objectifs pour 1990.

^b Calculé à partir de la population totale des pays et territoires en développement des Régions OMS (à l'exclusion de la Chine).

^c Rapport du nombre d'habitants supplémentaires à desservir en 1990 au nombre d'habitants desservis en 1983.

TABLEAU A.4.2.2 - ECHELLE MONDIALE

PROJECTION DE LA COUVERTURE DE LA POPULATION DANS CERTAINS PAYS (1984-1990)^a - ASSAINISSEMENT DES ZONES RURALES

Régions OMS	Nombre de pays retenus ^a	% de la population totale de la Région ^b	Population rurale (millions) ^a		Couverture rurale				Bénéficiaires supplémentaires (millions)	Rapport ^c
			1983	1990	1983		Objectif 1990			
					Nombre (millions) ^a	%	Nombre (millions) ^a	%		
Afrique	10	22	62	75	16	26	44	58	28	1,75
Amériques	12	55	70	77	11	16	30	39	19	1,73
Asie du Sud-Est	7	94	810	906	58	7	270	30	212	3,66
Europe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Méditerranée orientale	5	41	69	84	5	7	14	16	9	1,80
Pacifique occidental	9	24	38	42	15	40	34	81	19	1,27
TOTAL	43	67	1 049	1 184	105	10	392	33	287	2,73

^a Les chiffres concernent les pays ayant fourni des données.

^b Calculé à partir de la population totale des pays et territoires en développement des Régions OMS (à l'exclusion de la Chine).

^c Rapport du nombre d'habitants supplémentaires à desservir en 1990 au nombre d'habitants desservis en 1983.

TABLEAU A.5 - ECHELLE MONDIALE

EFFECTIFS ET PERSONNEL A FORMER^a

Régions/groupes de pays	Total des effectifs employés par million d'habitants :	Projection du total du personnel à former par million d'habitants :	Projection des effectifs par million d'habitants à la fin de la Décennie
	médiane des pays 1983 (1980)	médiane des pays 1983-1990 (1980-1990)	1990 (1990)
Afrique	259 (268)	118 (374)	377 (642)
Amériques	685 (590)	38 (618)	723 (1 208)
Asie du Sud-Est	147 (25)	120 (77)	267 (102)
Europe	- (2 709)	- (9)	- (2 718)
Méditerranée orientale	446 (750)	- (163)	409 (913)
Pacifique occidental	1 696 (407)	- (636)	1 113 (1 103)
PMA ^b	250 (229)	76 (302)	326 (531)

^a Les chiffres entre parenthèses sont les données de référence.^b PMA = Pays les moins avancés.

TABLEAU A.6 - ECHELLE MONDIALE

COUTS UNITAIRES DE LA CONSTRUCTION (US \$ PAR HABITANT) ET DE LA PRODUCTION D'EAU (US \$/m³) - VALEURS MEDIANES DES MOYENNES NATIONALES^a

Régions/groupes de pays	Construction						Fonctionnement			
	Approvisionnement en eau des zones urbaines		Assainissement des zones urbaines		Approvisionnement en eau des zones rurales	Assainissement des zones rurales	Coût moyen de l'eau	Tarif moyen de l'eau	% de pays	
	Raccordement particulier	Borne-fontaine	Raccordement au réseau	Autres moyens					où le tarif moyen excède le coût moyen	ayant une tarification progressive
Afrique	100 (100)	68 (46)	160 (150)	160 (53)	40 (32)	30 (15)	0,50 (0,40)	0,23 (0,25)	6 (27)	64 (50)
Amériques	120 (125)	50 (62)	150 (165)	40 (62)	88 (88)	38 (30)	0,11 (0,20)	0,19 (0,21)	78 (27)	95 (76)
Asie du Sud-Est	61 (55)	59 (4)	115 (63)	21 (15)	14 (18)	9 (9)	0,16 (0,10)	0,10 (0,12)	17 (0)	75 (88)
Europe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Méditerranée orientale	275 (250)	120 (102)	400 (530)	275 (365)	142 (112)	30 (100)	0,40 (0,80)	0,33 (0,13)	56 (0)	80 (60)
Pacifique occidental	194 (80)	100 (20)	290 (220)	100 (50)	49 (26)	13 (5)	0,32 (0,16)	0,25 (0,19)	46 (64)	53 (63)
PMA ^b	137 (100)	100 (40)	150 (150)	200 (52)	39 (29)	30 (18)	0,40 (0,40)	0,28 (0,30)	33 (31)	63 (56)

^a Les chiffres entre parenthèses sont les valeurs de 1980.^b PMA = Pays les moins avancés.

TABLEAU A.7 - ECHELLE MONDIALE

AUGMENTATION DU TAUX D'INVESTISSEMENT NECESSAIRE
POUR ATTEINDRE LES OBJECTIFS FIXES PAR LES PAYS POUR LA DECENNIE^a

Régions/groupes de pays	Multiplicateur		
	Minimum	Médiane	Maximum
Afrique	1,03 (1,3)	2,8 (4,3)	20,6 (294,0)
Amériques	1,1 (1,2)	4,1 (2,6)	7,9 (5,2)
Asie du Sud-Est	1,1 (3,2)	2,3 (4,2)	3,4 (41,0)
Europe	-	-	-
Méditerranée orientale ^b	0	2,1 (2,9)	9,3
Pacifique occidental	0 (0,3)	1,8 (1,5)	21,4 (5,8)
PMA ^c	0	2,7	20,6

^a Les chiffres entre parenthèses sont les valeurs de 1980.

^b Les données ne sont connues que pour trois pays.

^c PMA = Pays les moins avancés.

TABLEAU A.8 - ECHELLE MONDIALE

CLASSEMENT ET FREQUENCE DES OBSTACLES EN 1983 (NOMBRE DE PAYS CONSIDERES : 87)

Obstacles	Nombre de pays jugeant l'obstacle			Indice de classement ^a	Ordre de gravité en 1983	Ordre de gravité indiqué en 1980
	Très sérieux	Sérieux	Moyen			
Manque de personnel formé (cadres)	15	25	28	123	3=	1=
Crédits limités	25	28	19	150	1	1=
Manque de personnel formé (agents techniques)	14	30	28	130	2	2
Fonctionnement et entretien	11	33	24	123	3=	3
Moyens logistiques	12	30	24	118	4	4
Mécanismes de récupération des frais inadéquats	12	28	18	110	5	5
Cadre institutionnel inapproprié	7	19	34	93	7	6
Efforts d'éducation sanitaire insuffisants	7	24	29	98	6	7
Distribution d'eau intermittente	4	23	29	87	8	8
Absence de critères de planification et de conception	3	15	33	72	14=	9
Absence de participation des collectivités	3	21	32	83	9=	10=
Cadre juridique inadéquat ou dépassé	6	14	31	77	13	10=
Technologie inappropriée	1	15	36	69	15=	11
Connaissance insuffisante des ressources en eau	4	11	45	79	12	12
Ressources en eau inadéquates	6	11	42	82	10=	13
Absence de politique gouvernementale définie pour le secteur	4	14	32	72	14=	14
Restrictions sur les importations	11	11	25	80	10=	15

^a Indice de classement = (Nombre de pays jugeant l'obstacle très sérieux x 3) + (Nombre de pays jugeant l'obstacle sérieux x 2) + (Nombre de pays jugeant l'obstacle moyen x 1).

TABLEAU A.9 - ECHELLE MONDIALE

APPROCHES ADOPTEES POUR LA DECENNIE EN 1983

Régions/groupes de pays	Nombre de pays				
	Ayant amélioré les services offerts aux populations urbaines déshéritées	Dont les collectivités rurales ont participé à l'amélioration des installations d'approvisionnement en eau et d'assainissement			Où les enfants des écoles primaires ont reçu une éducation sanitaire
		Planification	Construction	Exploitation	
Afrique	5	• 7	8	7	7
Amériques	7	8	12	11	8
Asie du Sud-Est	3	3	5	4	6
Europe	-	...	...	...	...
Méditerranée orientale	2	3	3	3	3
Pacifique occidental	2	9	10	9	10
TOTAUX	19	30	38	34	34
%	20	34	40	36	36
PMA ^a	9	12	16	13	14
%	33	44	59	48	52

^a PMA = Pays les moins avancés.

PROGRES ACCOMPLIS ENTRE 1980 ET 1983

Situation socio-économique et sanitaire

Depuis 1980, il n'y a pas eu de changement majeur dans la situation socio-économique et sanitaire des pays en développement, le pourcentage de pays faisant état d'une espérance de vie inférieure à 50 ans, d'un taux de mortalité infantile supérieur à 100 pour 1000 naissances vivantes et d'une proportion de 50 % ou plus d'habitants ne bénéficiant pas d'un approvisionnement adéquat en eau saine et de services d'assainissement appropriés restant quasiment le même. Il fallait s'y attendre, car une période de trois ans est trop courte pour pouvoir enregistrer des changements significatifs.

Objectifs et plans

Si l'on compare les objectifs fixés en 1983 pour la Décennie (voir la Fig. A.2) à ceux annoncés en 1980 et présentés dans la publication offset N° 85, on remarque qu'il y a eu une réduction sensible de ces objectifs. Cela montre que les autorités nationales sont devenues plus réalistes à la lumière de ce qui a été fait jusqu'ici et des différents obstacles qui entravent la mise en oeuvre des programmes : les pays qui visent un objectif de 100 % sont 15 % de moins pour l'approvisionnement en eau et l'assainissement des zones urbaines et 7 % de moins pour l'approvisionnement en eau des zones rurales. En revanche, davantage de pays ont indiqué que des plans nationaux avaient été établis pour la Décennie : 81 % en 1983 contre 67 % en 1980. L'évolution constatée entre 1980 et 1983 vaut aussi pour les PMA.

Niveaux de couverture des services

En ce qui concerne l'approvisionnement en eau des zones urbaines, dans la plupart des pays en développement du monde, les réalisations ont suivi l'accroissement rapide des populations urbaines. Avoir pu maintenir un taux de couverture des services de l'ordre de 74 % représente un succès prodigieux pour la majorité de ces pays compte tenu du rythme d'expansion des zones urbaines.

Le taux de couverture des services d'approvisionnement en eau des zones rurales s'est sensiblement amélioré depuis le début de la Décennie avec une augmentation de 6 à 7 % en trois ans, ce qui reflète la priorité donnée à ce secteur dans la plupart des pays en développement conformément aux approches établies pour la Décennie.

Dans le domaine de l'assainissement des zones urbaines, une augmentation de 2 à 3 % de la population desservie a été signalée, et, bien que ce pourcentage soit faible, cela représente un travail et un effort considérables de la part des gouvernements, compte tenu de la rapidité de l'urbanisation.

L'absence de progrès est en revanche préoccupante dans le domaine de l'assainissement des zones rurales, où le taux de couverture n'a augmenté que de 1 %, atteignant 14 %, ce qui fait que le niveau d'équipement reste très bas. Cela dénote un léger fléchissement dans le rythme d'exécution des programmes par rapport aux cinq années qui ont précédé la Décennie.

La situation vue à l'échelle mondiale reflète mal ce qui se passe dans les différentes Régions, car il y a entre elles des variations considérables et les progrès ont été très inégaux. Le tableau ci-dessous illustre, par Région, la situation des quatre sous-secteurs.

RESUME DES CHANGEMENTS APPARENTS DANS LES NIVEAUX DE COUVERTURE
DES SERVICES (POURCENTAGES) ENTRE 1980 ET 1983

	<u>Approvisionnement en eau</u>		<u>Assainissement</u>	
	Zones urbaines %	Zones rurales %	Zones urbaines %	Zones rurales %
Afrique	- 1	+ 2 à + 4	+ 13 à + 14	+ 5 à + 6
Amériques	+ 7 à + 8	- 1 à + 2	+ 24	- 2
Asie du Sud-Est	+ 2	+ 12	+ 1	+ 0
Méditerranée orientale	+ 3	- 4	+ 7 à + 8	+ 0 à + 1
Pacifique occidental	- 11	+ 4	- 13	- 4 à + 6

Les différences entre les Régions s'observent aussi au niveau des comparaisons de pays à pays, où l'efficacité du système de collecte et de notification des données compte beaucoup. Plusieurs pays ont indiqué que des efforts importants étaient faits pour développer les services d'approvisionnement en eau et d'assainissement et que leurs activités s'étaient accélérées depuis 1980. Dans d'autres, les progrès sont réels mais moins spectaculaires, tandis que dans un petit nombre de pays, la Décennie semble n'avoir eu aucun effet significatif.

Plus encourageants peut-être sont les progrès enregistrés presque partout en ce qui concerne l'approvisionnement en eau des zones rurales, ainsi que l'amélioration constante des services d'assainissement ruraux en Afrique. Cela est conforme à l'orientation de la Décennie qui veut que l'on concentre les efforts sur les populations défavorisées et sous-équipées. D'un autre côté, l'incapacité apparente de toutes les Régions à l'exception de l'Afrique de s'attaquer au problème de l'assainissement dans les zones rurales constitue un sujet de préoccupation majeur.

Personnel et formation

En ce qui concerne le personnel, les indices calculés présentent de tels écarts qu'il est difficile d'en dégager des tendances. En dépit du fait que le manque de personnel d'encadrement et d'agents techniques demeure l'un des trois principaux obstacles à la réalisation des objectifs de la Décennie, les besoins en personnel indiqués dans les Régions ont diminué partout, en Asie du Sud-Est. Sur ce point, c'est d'ailleurs certainement la qualité qui doit primer plutôt que la quantité.

Ressources financières

Les données disponibles montrent que les coûts unitaires par habitant des services d'approvisionnement en eau et d'assainissement sont les mêmes en 1983 qu'en 1980, au début de la Décennie. Toutefois, il semble qu'il y ait eu des efforts pour rendre ce secteur financièrement plus autonome par l'introduction de tarifs excédant les coûts de production et de tarifs progressifs visant à décourager le gaspillage. Cela est notamment le cas dans la Région des Amériques et celle de la Méditerranée orientale.

En ce qui concerne les investissements sectoriels, les estimations faites respectivement en 1980 et en 1983 concernant la nécessité d'accélérer les programmes montrent que, pour les pays d'Afrique, les progrès ont été assez bons, bien que le taux d'investissement doive encore être multiplié par trois. En Asie du Sud-Est, les tendances sont comparables; toutefois, un coefficient d'accélération des programmes d'environ 2,5 suffira. En Méditerranée orientale, le facteur d'accélération nécessaire a été ramené de près de 3 en 1980 à un peu plus de 2 en 1983.

En revanche, dans la Région des Amériques et celle du Pacifique occidental, on semble avoir pris du retard dans la réalisation des programmes puisque le facteur d'accélération est maintenant de 4, contre 2,5 en 1980, dans la première et de 2, contre 1,5 en 1980, dans la seconde.

Obstacles

Les quatre principaux obstacles à la réalisation des objectifs de la Décennie mentionnés par les gouvernements en 1980 étaient dans l'ordre : l'insuffisance des moyens de financement, le manque de cadres qualifiés, le manque d'agents techniques qualifiés et les problèmes de fonctionnement et d'entretien. Ces quatre éléments étaient toujours cités comme les principaux obstacles en 1983, mais l'ordre des deux qui concernent le personnel avait été inversé. Il est certain que la suppression de ces problèmes constituera une priorité dans les années à venir.

Approches adoptées pour la Décennie

Au cours des années 1981, 1982 et 1983, on a continué à s'efforcer de desservir en priorité les classes les plus défavorisées de la communauté, d'améliorer la participation communautaire et de développer l'éducation sanitaire. Etant donné que la mise en oeuvre insuffisante des mécanismes correspondants a été identifiée comme un obstacle de rang moyen pour les progrès de la Décennie tant en 1980 qu'en 1983, il est évident que les efforts devront être intensifiés dans ces domaines.

Conclusions

On peut dire que la Décennie a eu des effets mais que ceux-ci ont été variables selon les sous-secteurs, selon les pays et selon les Régions de l'OMS. Sur la base des données disponibles, il convient de féliciter beaucoup de pays pour les progrès qu'ils ont accomplis et ce souvent en dépit de facteurs contraires (mauvaise situation économique, croissance démographique rapide, sécheresse). Toutefois, à l'échelle mondiale, les efforts devront être intensifiés dans les années à venir.

Les publications de l'OMS peuvent être commandées, soit directement, soit par l'intermédiaire d'un libraire, aux adresses suivantes :

AFRIQUE DU SUD : Adressez-vous aux librairies principales

ALGÉRIE : Entreprise nationale du livre (ENAL), 3 bd Zirout Youcef, ALGER

ALLEMAGNE, RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D' : Govi-Verlag GmbH, Ginnheimerstrasse 20, Postfach 5360, 6236 ESCHBORN — Buchhandlung Alexander Horn, Friedrichstrasse 39, Postfach 3340, 6200 WIESBADEN

ARGENTINE : Carlos Hirsch SRL, Florida 165, Galerías Güemes, Escriorio 453/465, BUENOS AIRES

AUSTRALIE : Hunter Publications, 58A Gipps Street, COLLINGWOOD, VIC 3066 — Australian Government Publishing Service (*Mail order sales*), P.O. Box 84, CANBERRA A.C.T. 2601 ; *or over the counter from Australian Government Publishing Service Bookshops at* : 70 Alinga Street, CANBERRA CITY A.C.T. 2600 ; 294 Adelaide Street, BRISBANE, Queensland 4000 ; 347 Swanston Street, MELBOURNE VIC 3000 ; 309 Pitt Street, SYDNEY N.S.W. 2000 ; Mt Newman House, 200 St. George's Terrace, PERTH WA 6000 ; Industry House, 12 Pirie Street, ADELAIDE SA 5000 ; 156-162 Macquarie Street, HOBART TAS 7000 — R. Hill & Son Ltd, 608 St. Kilda Road, MELBOURNE, VIC 3004 ; Lawson House, 10-12 Clark Street, CROWS NEST, NSW 2065

AUTRICHE : Gerold & Co., Graben 31, 1011 VIENNE I

BANGLADESH : Coordonnateur des Programmes OMS, G.P.O. Box 250, DHAKA 5

BELGIQUE : *Pour toute commande hors abonnement* : Office International de Librairie s.a., avenue Marnix 30, 1050 BRUXELLES, *Abonnements* : Office International des Périodiques, avenue Louise 485, 1050 BRUXELLES — *Abonnements à Santé du Monde seulement* : Jean de Lannoy, 202 avenue du Roi, 1060 BRUXELLES

BHOUTAN : voir Inde, Bureau régional de l'OMS

BIRMANIE : voir Inde, Bureau régional de l'OMS

BOTSWANA : Botsalo Books (Pty) Ltd., P.O. Box 1532, GABORONE

BRÉSIL : Biblioteca Regional de Medicina OMS/OPS, Sector de Publicações, Caixa Postal 20.381, Vila Clementino, 04023 SÃO PAULO, S.P.

CANADA : Association canadienne d'Hygiène publique, 1335 Carling Avenue, Suite 210, OTTAWA, Ont. K1Z 8N8. (Tél. : (613) 725-3769. Telex : 21-053-3841)

CHINE : China National Publications Import & Export Corporation, P.O. Box 88, BEIJING (PEKING)

DANEMARK : Munksgaard Export and Subscription Service, Nørre Søgade 35, 1370 COPENHAGUE K (Tél. : +45 1 12 85 70)

ESPAGNE : Ministerio de Sanidad y Consumo, Centro de Publicaciones, Documentación y Biblioteca, Paseo del Prado 18, 28014 MADRID — Comercial Atheneum S.A., Consejo de Ciento 130-136, 08015 BARCELONE ; General Moscardó 29, MADRID 20 — Librería Diaz de Santos, P.O. Box 6050, 28006 MADRID ; Balmes 417 y 419, 08022 BARCELONE

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE : *Pour toute commande hors abonnement* : WHO Publications Center USA, 49 Sheridan Avenue, ALBANY, NY 12210. *Les demandes d'abonnement ainsi que la correspondance concernant les abonnements doit être adressée à l'Organisation mondiale de la Santé, Distribution et Vente, 1211 GENEVE 27, Suisse. Les publications sont également disponibles auprès de United Nations Bookshop, NEW YORK, NY 10017 (vente au détail seulement)*

FIDJI : Coordonnateur des Programmes OMS, P.O. Box 113, SUVA

FINLANDE : Akateeminen, Kirjakauppa, Keskuskatu 2, 00101 HELSINKI 10

FRANCE : Librairie Arnette, 2, rue Casimir-Delavigne, 75006 PARIS

GHANA : Fides Entreprises, P.O. Box 1628, ACCRA

GRÈCE : G. C. Eleftheroudakis S.A., Librairie internationale, rue Nikis 4, ATHÈNES (T. 126)

HONG KONG : Hong Kong Government Information Services, Beaconsfield House, 6th Floor, Queen's Road, Central, VICTORIA

HONGRIE : Kultura, P.O.B. 149, BUDAPEST 62

INDE : Bureau régional de l'OMS pour l'Asie du Sud-Est, World Health House, Indraprastha Estate, Mahatma Gandhi Road, NEW DELHI 110002

INDONÉSIE : P.T. Kalman Madia Pusaka, Pusat Perdagangan Senen, Block 1, 4th Floor, P.O. Box 3433/Jkt, DJAKARTA

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D') : Iran University Press, 85 Park Avenue, P.O. Box 54/551, TÉHÉRAN

IRLANDE : TDC Publishers, 12 North Frederick Street, DUBLIN 1 (Tél. : 744835-749677)

ISRAËL : Heiliger & Co., 3 Nathan Strauss Street, JÉRUSALEM 94227

ITALIE : Edizioni Minerva Medica, Corso Bramante 83-85, 10126 TURIN ; Via Lamarmora 3, 20100 MILAN ; Via Spallanzani 9, 00161 ROME

Des conditions spéciales sont consenties pour les pays en développement sur demande adressée aux Coordonnateurs des Programmes OMS ou aux Bureaux régionaux de l'OMS énumérés ci-dessus ou bien à l'Organisation mondiale de la Santé, Service de Distribution et de Vente, 1211 Genève 27, Suisse. Dans les pays où un dépositaire n'a pas encore été désigné, les commandes peuvent être adressées également à Genève, mais le paiement doit alors être effectué en francs suisses, en livres sterling ou en dollars des Etats-Unis. On peut également utiliser les bons de livres de l'Unesco.

Prix sujets à modification sans préavis.

C/1/86

JAPON : Maruzen Co. Ltd, P.O. Box 5050, TOKYO International, 100-31

JORDANIE : Jordan Book Centre Co. Ltd., University Street, P.O. Box 301 (Al-Jubeiha), AMMAN

KOWEÏT : The Kuwait Bookshops Co. Ltd, Thunayan Al-Ghanem Bldg, P.O. Box 2942, KOWEÏT

LUXEMBOURG : Librairie du Centre, 49 bd Royal, LUXEMBOURG

MALAISIE : Coordonnateur des Programmes OMS, Room 1004, 10th Floor, Wisma Lim Foo Yong (formerly Fitzpatrick's Building), Jalan Raja Chulan, KUALA LUMPUR 05-10 ; P.O. Box 2550, KUALA LUMPUR 01-02 — Parry's Book Center, 124-1 Jalan Tun Sambanthan, P.O. Box 10960, 50730 KUALA LUMPUR

MALAWI : Malawi Book Service, P.O. Box 30044, Chichiti, BLANTYRE 3

MALDIVES : voir Inde, Bureau régional de l'OMS

MAROC : Editions La Porte, 281 avenue Mohammed V, RABAT

MEXIQUE : Librería Internacional, S.A. de C.V., Av. Sonora 206, 06100-MÉXICO, D.F.

MONGOLIE : voir Inde, Bureau régional de l'OMS

NÉPAL : voir Inde, Bureau régional de l'OMS

NORVÈGE : Tanum — Karl Johan A.S., P.O. Box 1177, Sentrum, N-0107 OSLO 1

NOUVELLE-ZÉLANDE : New Zealand Government Printing Office, Publishing Administration, Private Bag, WELLINGTON ; Walter Street, WELLINGTON ; World Trade Building, Cubacade, Cuba Street, WELLINGTON. *Government Bookshops à* : Hannaford Burton Building, Rutland Street, Private Bag, AUCKLAND ; 159 Hereford Street, Private Bag, CHRISTCHURCH ; Alexandra Street, P.O. Box 857, HAMILTON ; T & G Building, Princes Street, P.O. Box 1104, DUNEDIN — R. Hill & Son, Ltd, Ideal House, Car Gillies Avenue & Eden St., Newmarket, AUCKLAND 1

PAKISTAN : Mirza Book Agency, 65 Shahrah-E-Quaid-E-Azam, P.O. Box 729, LAHORE 3

PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE : Coordonnateur des programmes OMS, P.O. Box 646, KONEDOBUI

PAYS-BAS : Medical Books Europe BV, Noorderwal 38, 7241 BL LOCHEM

PHILIPPINES : Bureau régional de l'OMS pour le Pacifique occidental, P.O. Box 2932, MANILLE

PORTUGAL : Livraria Rodriguez, 186 Rua do Ouro, LISBONNE 2

RÉPUBLIQUE DE CORÉE : Coordonnateur des Programmes OMS, Central P.O. Box 540, SÉOUL

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE ALLEMANDE : Buchhaus Leipzig, Postfach 140, 701 LEIPZIG

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE POPULAIRE LAO : Coordonnateur des Programmes OMS, P.O. Box 343, VIENTIANE

RÉPUBLIQUE POPULAIRE DÉMOCRATIQUE DE CORÉE : voir Inde, Bureau régional de l'OMS

ROYAUME-UNI : H.M. Stationery Office : 49 High Holborn, LONDRES WC1V 6HB ; 13 a Castle Street, EDIMBOURG EH2 3AR ; 80 Chichester Street, BELFAST BT1 4JY ; Brzenose Street, MANCHESTER M60 8AS ; 258 Broad Street, BIRMINGHAM B1 2HE ; Southey House, Wine Street, BRISTOL BS1 2BQ. *Toutes les commandes postales doivent être adressées de la façon suivante* : HMSO Publications Centre, 51 Nine Elms Lane, LONDRES SW8 5DR

SINGAPOUR : Coordonnateur des Programmes OMS, 144 Moulmein Road, SINGAPOUR 1130 ; Newton P.O. Box 31, SINGAPOUR 9122

SRI LANKA : voir Inde, Bureau régional de l'OMS

SUÈDE : *Pour toute commande hors abonnement* : Aktiebolaget C.E. Fritzes Kungl. Hovbokhandel, Regeringsgatan 12, 103 27 STOCKHOLM. *Abonnements* : Wennergren-Williams AB, Box 30004, 104 25 STOCKHOLM

SUISSE : Medizinischer Verlag Hans Huber, Länggassstrasse 76, 3012 Berne 9

THAÏLANDE : voir Inde, Bureau régional de l'OMS

URSS : *Pour les lecteurs d'URSS qui désirent les éditions russes* : Komsomolskij prospekt 18, Medicinskaja Kniga, MOSCOU — *Pour les lecteurs hors d'URSS qui désirent les éditions russes* : Kuzneckij most 18, Meždunarodnaja Kniga, MOSCOU G-200

VENEZUELA : Librería Médica Paris, Apartado 60.681, CARACAS 106

YOUgoslavIE : Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/II, 11000 BELGRADE